

立志做党的光荣传统和优良作风的忠实传人

——习近平总书记在中青年干部培训班开班式上重要讲话指明奋进方向

“年轻干部是党和国家事业接班人，必须立志做党的光荣传统和优良作风的忠实传人，不断增强意志力、坚忍力、自制力，在新时代全面建设社会主义现代化国家新征程中奋勇争先、建功立业。”

习近平总书记在2021年春季学期中央党校(国家行政学院)中青年干部培训班开班式上的重要讲话，在学员和广大干部群众中引发强烈反响。大家表示，一定要以习近平新时代中国特色社会主义思想为指引，继承和发扬党的光荣传统和优良作风，振奋精神、不畏艰难，激发斗志，为实现中华民族伟大复兴的中国梦不懈奋斗。

“开班式上，总书记在娓娓道来中言传身教、谆谆教导，饱含着对年轻干部的殷殷期许。”一名来自中央和国家机关的学员说，现场聆听了总书记重要讲话，让我们充分认识到，不论时代如何发展，党的光荣传统和优良作风都是激励我们勇往直前的宝贵精神财富，必须赓续传承、不断发扬。

对党忠诚，是入党时的铿锵誓言，更是共产党人首要的政治品质。

一名来自科技领域的学员表示，对党忠诚既要有政治定力，也要有政治能力。我们要按照总书记的要求，不断提高

“政治三力”，牢记强化国家战略科技力量的使命任务，把核心技术攻关、加强基础研究放在首位，以实际行动诠释对党的忠诚。

理论联系实际，是在长期实践中形成的优良作风，关乎党和人民事业成败。

连日来，浙江省宁波市海曙区洞桥镇党委书记林丹枫在项目现场和镇政府间往来奔忙。今年，当地把村级小微园区改造列为重点工作，规划建设占地近200亩的新型智能制造产业园。

“在乡镇的工作经历让我由衷体会到基层工作更需要做到理论联系实际，才能真正和群众打成一片，才能解决好现实问题。”林丹枫说，年轻干部要勇于任事、敢于担当、冲锋在前，就必须把党的创新理论转化为对职责使命的执着追求、对本职工作的不懈进取，使自己的思维方式和精神世界更好适应事业发展需要。

我们党为人民而生、因人民而兴，永葆为民情怀是年轻干部成长成才的必修课。

“为中国人民谋幸福，是共产党员始终不变的初心使命，要时刻把人民放在心中最高位置。”一名来自东部地区的学

员表示，要深刻领会习近平总书记重要讲话中的良苦用心，将解决群众急难愁盼作为从政之本，坚持当“老百姓的官”，不要做官当老爷，时刻牢记“我是谁、为了谁、依靠谁”这一根本问题。

批评和自我批评是我们党强身治病、保持肌体健康的锐利武器。

黄丹是陕西省商洛市养老保险经办处业务受理科科长，在她的服务对象中，离退休职工超过9000人。“总书记告诫年轻干部要主动查找、勇于改正自身的缺点和不足，我们服务窗口的同志对此感触很深。”

黄丹说，作为社保一线的一名工作人员，自身的言行关系到党和政府在百姓心中的形象，关乎群众切身利益。在日常工作中，我们将常反思、善修正，养成“检身若不及”的行为自觉，发扬好“批评和自我批评”这一党的光荣传统，以真心服务群众赢得群众信赖，以扎实作风赢得群众口碑。

敢于斗争是我们党的鲜明品格，赢得斗争既要有勇气，也要有本领。

山乡春早。在贵州，三月的黔西县林泉镇海子村花卉基地姹紫嫣红、生机盎然，村里今年如何发展、怎样同乡村振兴有效衔接?31岁的村党支部书记杨帆

一直在思考。

作为一名“90后”干部，杨帆既是脱贫攻坚的参与者，也是村民致富的见证者。杨帆说，总书记勉励年轻干部努力成为敢于斗争、善于斗争的勇士，在当前做好脱贫攻坚与乡村振兴有效衔接的关键时刻，我们基层党员干部更需要用好脱贫攻坚中练就的真本领，继续发扬斗争精神，努力打好新战役、干出新天地。

艰苦奋斗是干事创业的精神支柱，是我们党永不过时的“传家宝”。

走访慰问基层群众、开会研讨工作方案、接待调研的客商……春节假期刚结束不久，江西省井冈山市茅坪镇党委书记吴小平便忙碌起来，各项日程排得满满当当。

“接过艰苦奋斗的接力棒，就是要以一往无前的奋斗姿态和永不懈怠的精神状态，勇挑重担、苦干实干。”吴小平说，井冈山是中国革命的摇篮，作为来自革命老区的干部，我们要追随先辈的足迹，以自身的实际行动时刻保持共产党人的蓬勃朝气和浩然正气，做党的光荣传统和优良作风的忠实传人。

新华社记者 王子铭 黄明 顾小立 骆飞 李亚楠 范帆
新华社北京3月2日电

持之以恒发扬党的光荣传统和优良作风

——论学习贯彻习近平总书记在中青年干部培训班开班式上重要讲话

人民日报评论员

“不论过去、现在还是将来，党的光荣传统和优良作风都是激励我们不畏艰难、勇往直前的宝贵精神财富。”在庆祝我们党百年华诞的重大时刻，在全党集中开展党史学习教育之际，习近平总书记在2021年春季学期中央党校(国家行政学院)中青年干部培训班开班式上发表重要讲话，深情回顾党的光荣传统和优良作风，勉励年轻干部立志做党的光荣传统和优良作风的忠实传人、在新时代新征程中奋勇争先建功立业，对于鼓舞和激励广大党员、干部持之以恒发扬党的光荣传统和优良作风，在新时代新征程上展现新担当新作为具有重大指导意义。

今年是中国共产党成立100周年。从石库门到天安门，从兴业路到复兴路，100年来，中国共产党秉持为中国人民谋幸福的初心、为中华民族谋复兴的使命，不畏艰难险阻，不惧流血牺牲，团结带领人民浴血奋斗、发愤图

强、改革开放，中华民族迎来了从站起来、富起来到强起来的伟大飞跃。我们团结带领人民取得了革命、建设、改革的伟大成就，很重要的一条就是我们党在长期实践中培育并坚持了一整套光荣传统和优良作风。正如习近平总书记强调的：“这些光荣传统和优良作风是我们党性质和宗旨的集中体现，是我们党区别于其他政党的显著标志。党要得到人民群众支持和拥护，就必须持之以恒发扬党的光荣传统和优良作风。”

当今世界，百年未有之大变局正加速演进，我国正处在实现中华民族伟大复兴的关键时期，全面建成小康社会取得伟大历史性成就，脱贫攻坚战取得全面胜利，全面建设社会主义现代化国家新征程顺利开启。同时必须清醒地看到，我们在前进道路上仍面临着许多难关和挑战，立足新发展阶段、贯彻新发展理念、构建新发展格

局，面临的危险和考验一点也不会比过去少。习近平总书记强调，“风险越大、挑战越多、任务越重，越要加强党的作风建设，以好的作风振奋精神、激发斗志、树立形象、赢得民心。”认真回顾走过的路，不能忘记来时路，继续走好前行的路，用党的光荣传统和优良作风坚定理想信念、凝聚力量、用党的实践创造和历史经验启迪智慧、砥砺品格，才能更好鼓起迈进新征程、奋进新时代的精气神。

习近平总书记指出：“年轻干部是党和国家事业接班人，必须立志做党的光荣传统和优良作风的忠实传人”。立足新起点、奋进新征程，我们要发扬党的光荣传统和优良作风，始终做到对党忠诚，坚持理论联系实际，坚持密切联系群众，用好批评和自我批评这个武器，敢于斗争、善于斗争，永远艰苦奋斗，不断增强意志力、坚忍力、自制力，在新时代全面建设社会主义现代化国家新征程中奋勇争先、建功立业，努力创造无愧于党、无愧于人民、无愧于时代的业绩。

“求木之长，必固其根本。”一切向前走，都不能忘记走过的路；走得再远、走到再光辉的未来，也不能忘记走过的过去，不能忘记为什么出发。广大党员、干部特别是年轻干部要深入学习习近平新时代中国特色社会主义思想，同学习党史、新中国史、改革开放史、社会主义发展史贯通起来，深刻感悟党的创新理论的真理力量、实践力量、人格力量，不断提高政治判断力、政治领悟力、政治执行力，切实增强学习和发扬党的光荣传统和优良作风的政治自觉、思想自觉、行动自觉，保持一往无前的奋斗姿态和永不懈怠的精神状态，真抓实干、埋头苦干，以优异成绩迎接建党100周年。

新华社北京3月2日电 载3月3日《人民日报》

本报讯(记者 张雁群)3月2日，昆明市滇滇中新区开展党史学习教育动员大会召开。会议强调，深入学习贯彻习近平总书记关于党史学习教育动员大会上的重要讲话精神，认真落实党中央、省委的部署要求，扎实开展好党史学习教育，为奋力开启区域性国际中心城市新建设新征程提供强大动力。

省委常委、昆明市委书记、滇中新区党工委书记程连元出席会议并讲话。他强调，要切实把思想和行动统一到习近平总书记重要讲话精神 and 党中央、省委的部署要求上来，不断增强开展党史学习教育的思想自觉、政治自觉、行动自觉。要深刻把握学习教育的总体要求，高标准高质量完成各项任务，做到学史明理、学史增信、学史崇德、学史力行。要精心谋划、积极推进，加强政治引领，压实工作责任，强化督促指导，营造浓厚氛围，确保党史学习教育取得实效。

昆明市滇滇中新区开展党史学习教育动员大会强调 扎实开展好党史学习教育 为区域性国际中心城市新建设提供强大动力

本报讯(记者 常旭辉)3月2日，曲靖市召开农村工作会议。会议强调，以习近平新时代中国特色社会主义思想为指导，认真贯彻落实党的十九届五中全会、中央农村工作会议和省委农村工作会议精神，全力巩固拓展脱贫攻坚成果、全面推进乡村振兴、加快农业农村现代化。

省委常委、曲靖市委书记李文荣出席会议并讲话。

曲靖市召开农村工作会议 巩固拓展脱贫攻坚成果 全面推进乡村振兴

本报讯(记者 张寅 杨猛)十三届全国人大四次会议即将召开。3月2日，省人大常委会组织在滇十三届全国人大代表开展会前集中学习和视察活动。

集中学习以党的十九届五中全会精神为主要内容，并进行行前动员，对会前、会中、会后有关工作进行安排。行前动员会议强调，十三届全国人大四次会议是在中国共产党成立100周年、

在滇十三届全国人大代表开展集中学习和视察活动

上接一版《为民实干担当 书写履职答卷》

人大代表来自人民，只有密切联系群众，才能更好地为民代言、为民解忧。在履职工作中，在滇全国人大代表认真落实“加强代表联系群众”的要求，深入基层一线，广泛联系群众，在抗击新冠肺炎疫情、决胜全面建成小康社会、决战脱贫攻坚等工作中发挥了代表的桥梁纽带作用和模范带头作用。

发挥代表作用 提升履职水平

“自2018年担任全国人大代表以来，我就持续关注中小企业融资难、融资贵问题，希望能推动政策、措施改进，为

中小企业发展尽一份力。”全国人大代表、云南建广律师事务所主任张惠，多年来走访调研不少民营企业、中小企业和金融机构，曾在十三届全国人大二次会议期间提出过相关建议，希望从制度、法律层面推动破解中小企业融资难、融资贵问题。“很高兴看到，最近两年国家和省级层面陆续出台政策措施，进一步完善了金融考核机制和尽职免责制度，降低了中小企业融资成本。”她表示，作为一名有着20余年执业经验的律师，将继续发挥专业、经验优势，围绕经济社会发展从法律层面提出意见建议，更好发挥代表作用。

“本届人大履职已有三年多，代表们

履职水平不断提升，代表作用发挥更加凸显。”刘宏斌介绍，2020年十三届全国人大三次会议期间，云南代表团共提出议案4件、代表团建议22件、代表建议260件，涵盖了立法、监督、疫情防控和经济社会发展各个方面，其中不少高质量代表建议办理成效明显。为即将召开的十三届全国人大四次会议做好准备，按照“事权在中央、站位关全局、落实促云南”的原则，省人大常委会超前谋划，部署启动了代表议案建议选题征集工作，截至目前，已经收到可以作为全团议案选题6件、全团建议选题13件，另有85件选题可以作为代表个人提出建议时的参考。

加快农业农村现代化

领导落到实处，要突出工作重点，在全力巩固拓展脱贫攻坚成果、全面实施“一二三”行动、深入推进乡村振兴等方面进一步做实、做深、做细，奋力开创“三农”工作新局面。

上接一版《激情赴盛会 履职显担当》

“心里装着人民，再平凡的工作也闪耀着伟大。”第14年履职，三届连任的老委员何春感慨万分。今年，她准备了关于把云南普洱茶民族团结誓词碑纳入全国中小学统编教材并作为建碑70周年纪念邮票发行的提案，希望进一步重视和加强爱国主义教育。她说：“作为老委员，要始终不忘履职初心，不懈前进劲头，坚定不移感党恩、听党话、跟党走。”

“我准备向大会提交的提案已基本形成，这两天正在抓紧时间修改完善。”范稳委员今年依然关注新闻创新发展，他希望“十四五”期间，国家和云南都能加大文化投入，充分挖掘具有地域特色的文化资源，打造一批“科技+文化+旅游”的“文化符号”，促进社会

文化繁荣发展。

截至当天，委员们已准备了近80件提案建议，涉及乡村振兴、生态文明建设、疫情防控、对外开放、产业发展等。

启程前，省政协在委员集中驻地召开了住滇全国政协委员赴京动员会。受住滇全国政协委员活动召集人、省政协主席李江委托，省政协常务副主席席嘉武出席动员会并讲话，他希望全体委员增强履职使命感、责任感，认真履行政协委员职责，务实完成各项议程任务，严格遵守疫情防控要求，努力写好委员作业，用实际行动诠释好为国履职、为民尽责的委员情怀。

李玛琳、喻顶成、徐彬、罗黎辉等住滇全国政协委员参加动员会。张荣明主持会议。

17国出版机构与外文出版社签署备忘录 共同翻译出版多语种版本《习近平谈治国理政》第三卷

新华社北京3月2日电 近日，17个国家的知名出版机构分别同中国外文局外文出版社签署《习近平谈治国理政》第三卷国际合作翻译出版备忘录，共同翻译出版多语种版本《习近平谈治国理政》第三卷。

这17个国家分别是阿尔巴尼亚、波兰、罗马尼亚、白俄罗斯、乌克兰、阿富汗、柬埔寨、尼泊尔、老挝、孟加拉国、泰国、印度、巴基斯坦、斯里兰卡、塔吉克斯坦、吉尔吉斯斯坦和蒙古国。

由中央宣传部(国务院新闻办公室)会同中央党史和文献研究院、中国外文局编辑的《习近平谈治国理政》第三卷，已于2020年6月30日由外文出版社以中英文版出版，面向海内外发行。

《习近平谈治国理政》第三卷生动记录了党的十九大以来以习近平同志为核心的党中央，着眼中华民族伟大复兴的战略全局和世界百年未有之大变局，不忘初心、牢记使命，统揽伟大斗争、伟大工程、伟大事业、伟大梦想，团结带领全党全国各族人民推动党和

国家各项事业取得新的重大进展的伟大实践，集中展示了马克思主义中国化的最新成果，充分体现了我们党为推动构建人类命运共同体贡献的智慧方案，是全面系统反映习近平新时代中国特色社会主义思想的权威著作。

《习近平谈治国理政》第一卷、第二卷和第三卷的出版发行，受到国际社会的高度关注和广泛好评。目前，该著作已出版33个语种，发行覆盖全球170多个国家和地区。

据了解，《习近平谈治国理政》第三卷法、俄、西、阿、德、日、葡等语种版本正在陆续翻译出版。许多国家的知名出版机构纷纷表达与我合作翻译出版当地语种版本的愿望。推进《习近平谈治国理政》第三卷的国际合作翻译出版，将帮助国际社会更好了解习近平新时代中国特色社会主义思想的丰富内涵，客观认识中国共产党的执政理念、执政实践、执政成就，促进中外治国理政经验交流和人类文明交流互鉴。

李克强对全国春季农业生产工作电视电话会议作出重要批示强调

全力保障国家粮食安全和重要农副产品有效供给

据新华社北京3月2日电 全国春季农业生产工作电视电话会议3月2日在京召开。中共中央政治局常委、国务院总理李克强作出重要批示。批示指出：“十四五”开局之年做好农业农村工作意义重大。各地区各部门要坚持以习近平新时代中国特色社会主义思想为指导，认真落实党中央、国务院决策部署，着力巩固拓展脱贫攻坚成果，全面推进乡村振兴。当前，春季农业生产正陆续展开，农时紧、任务重，要毫不放松抓好春季田管和春耕备耕，加强技术指导，特别要做好农资保供稳价工作。落实粮食安全党政同责，加大粮食生产政策支持力度，充分调动农民种粮和地方政府抓粮积极性，

确保粮食产量稳定在1.3万亿斤以上。推动种业翻身仗起好步，加大高标准农田建设力度，牢牢守住耕地红线。稳定生猪生产，做好重大动物疫病和病虫害防控。全力保障国家粮食安全和重要农副产品有效供给，为实现全年经济社会发展目标任务打下坚实基础。

中共中央政治局委员、国务院副总理胡春华出席会议并讲话。他强调，要深入贯彻习近平总书记重要指示精神，落实李克强总理批示要求，按照党中央、国务院决策部署，狠抓责任、政策和工作落实，奋力夺取全年农业丰收，确保粮食和重要农产品有效供给，为实现“十四五”良好开局提供有力支撑。

第五届中美省州立法机关合作论坛视频会议举行

本报讯(记者 杨富东)3月2日，中国人民对外友好协会与美国国会立法领袖基金会共同举办以“合作共赢、再谱新篇”为主题的第五届中美省州立法机关合作论坛视频会议。

本届论坛是美国新政府就任后中美之间恢复的首个两国交流合作机制性活动，旨在贯彻中美两国元首新春通话达成的重要共识，具有特殊意义。

中美双方对此次论坛高度重视。北京、河北、山西、江苏、湖北、广东、云南7省(市)人大常委会领导和美国亚拉巴马、加利福尼亚、特拉华、夏威夷、艾奥

瓦、密歇根、田纳西7州议会领袖出席并先后发言。中国人民对外友好协会会长林松添、美国国会立法领袖基金会主席史蒂芬·雷吉斯与会致辞，中国驻美大使崔天凯向论坛发来视频致辞。

与会代表分别介绍了各自省(市)、州发展特点、中美地方特别是友城之间交流合作成果，并就中美增进相互了解与互信、加强地方友好交流与互利合作建言献策。

云南省人大常委会副主任李培、云南省友好州特拉华州众议院议长皮特·施瓦茨科夫出席论坛并发言。

上接一版《爱国卫生“7个专项行动”是物质文明建设也是精神文明建

三是硬件和软件要一起抓。加快垃圾处理、卫生厕所、洗手池、清洁消毒、农贸市场、“两污”处理、饮用水安全等硬件设施建设，持续提升硬件设施功能；健全制度、创新手段，充分发挥暗访曝光机制，推动环境卫生整治由集中整治向常态化整治转变。四是治理和管理要一起抓。树立大卫生、大健康理念，开展全覆盖治理、网格化管理、社会化服务，坚持严肃执法、人文执法，推动工作从环境卫生治理向全面社会健康管理转变。五是科普和教育要一起抓。广泛开展健康科普活动，积极开展健康教育，教育引导人民群众形成文明健康、绿色环保的生活方式，增强节约意识、环保意识和生态意识。六是

线上和线下要一起抓。线下持续抓好城乡集中整治成果巩固，深入开展进乡村、进社区、进机关、进学校、进企业、进工地“六进”活动；线上以城市大脑、数字乡村建设为抓手，强化大数据应用，拓展智慧化应用场景，为爱国卫生“7个专项行动”插上数字化的“翅膀”。七是上下和内外要一起抓。加强沟通协调，做好总结推广和国际合作，实现上下联动、左右协同、内外统筹、全方位多层次推进。八是责任和奖惩要一起抓。明确责任分工，强化奖惩力度，真正把爱国卫生“7个专项行动”这件事办好、好事办实，全面改善我省人居环境，以优异成绩庆祝建党100周年。

王志刚、李玛琳、邱江、杨杰出席会议。

上接一版《激情赴盛会 履职显担当》

“心里装着人民，再平凡的工作也闪耀着伟大。”第14年履职，三届连任的老委员何春感慨万分。今年，她准备了关于把云南普洱茶民族团结誓词碑纳入全国中小学统编教材并作为建碑70周年纪念邮票发行的提案，希望进一步重视和加强爱国主义教育。她说：“作为老委员，要始终不忘履职初心，不懈前进劲头，坚定不移感党恩、听党话、跟党走。”

“我准备向大会提交的提案已基本形成，这两天正在抓紧时间修改完善。”范稳委员今年依然关注新闻创新发展，他希望“十四五”期间，国家和云南都能加大文化投入，充分挖掘具有地域特色的文化资源，打造一批“科技+文化+旅游”的“文化符号”，促进社会

文化繁荣发展。

截至当天，委员们已准备了近80件提案建议，涉及乡村振兴、生态文明建设、疫情防控、对外开放、产业发展等。

启程前，省政协在委员集中驻地召开了住滇全国政协委员赴京动员会。受住滇全国政协委员活动召集人、省政协主席李江委托，省政协常务副主席席嘉武出席动员会并讲话，他希望全体委员增强履职使命感、责任感，认真履行政协委员职责，务实完成各项议程任务，严格遵守疫情防控要求，努力写好委员作业，用实际行动诠释好为国履职、为民尽责的委员情怀。

李玛琳、喻顶成、徐彬、罗黎辉等住滇全国政协委员参加动员会。张荣明主持会议。